

2006. július 5., szerda

## V. MELLÉKLET

## A KÖZÖSSÉGI BIZONYÍTVÁNYOK MINTÁJA

## I. RÉSZ

## KÖZÖSSÉGI BELVÍZI HAJÓBIZONYÍTVÁNY-MINTA

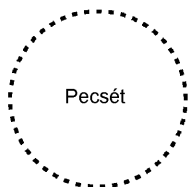
## KÖZÖSSÉGI BELVÍZI HAJÓBIZONYÍTVÁNY

(Az állami jelkép számára fenntartott hely)

## ÁLLAM NEVE

BIZONYÍTVÁNY száma .....

Kelt, .....



Pecsét

.....  
Felügyeleti szerv.....  
(Alírás)

## Megjegyzések:

E bizonyítvány alapján a hajó csak addig alkalmazható közlekedésre, amíg a bizonyítványban leírt állapotban van.

Nagyobb átalakítások vagy javítások esetén a hajót minden újabb út előtt külön szemlének kell alávetni.

A hajó tulajdonosa vagy annak képviselője köteles a felügyeleti szervet értesíteni minden, a hajó nevében vagy tulajdonjogában bekövetkező változásról, minden újabb mérési eredményről, valamint a hatósági szám, a lajstromszám vagy a honi kikötő változásáról, és köteles elküldeni azt a felügyeleti szervnek módosításra.



2006. július 5., szerda

Bizonyítvány száma ..... kiállította ..... felügyeleti szerv

12. A bizonyítvány számát (1), a hatósági számot (2), a lajstromszámot (3) és a mérési számot (4) elhelyezik a megfelelő jelekkel a vízi jármű alábbi helyein:

1. ....  
 2. ....  
 3. ....  
 4. ....

13. A legnagyobb megengedett merülés a vízi jármű mindegyik oldalán fel van tüntetve

– két – ..... – merülési jellel (\*),

– a felső mérőtáblákkal (\*).

Két merülési skála került alkalmazásra (\*).

A hátsó mérőskálák merülési skálaként szolgálnak: ezeket erre a célra adták meg a merülési adatokat jelző számok (\*).

14. A 15. és 52. szakasznál említett korlátozások (\*) sérelme nélkül, a vízi jármű az alábbiakra alkalmas:

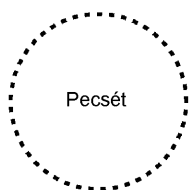
- |                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| 1. tolás-vontatás (*)               | 4. mellévett alakzatban való meghajtott helyzet (*) |
| 1.1 merev alakzatban (*)            | 5. vontatás (*)                                     |
| 1.2 irányított alakzatban (*)       | 5.1 saját meghajtással nem bíró vízi járműveket (*) |
| 2. tolt-vontatott helyzet (*)       | 5.2 motorhajót (*)                                  |
| 2.1 merev alakzatban (*)            | 5.3 csak folyásirány ellen (*)                      |
| 2.2 merev alakzat élén (*)          | 6. vontatott helyzet (*)                            |
| 2.3 irányított alakzatban (*)       | 6.1 motorhajóként (*)                               |
| 3. mellévett alakzat meghajtása (*) | 6.2 saját meghajtással nem bíró vízi járműként (*)  |

(\*) Módosított tétel/tételek: .....

Új szöveg: .....  
 .....  
 .....

(\*) Ez az oldal lecserélésre került.

Kelt, .....



.....  
 Felügyeleti szerv

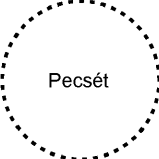
.....  
 (Aláírás)

(\*) A nem kívánt törlendő.



2006. július 5., szerda

Bizonyítvány száma ..... kiállította ..... felügyeleti szerv

16. A ..... Mérési Hivatal ..... sz. mérési bizonyítványa, kelt .....			
17 a. Max. hossz	m	18 a. Max. szélesség	m
17 b. Hossz L	m	18 b. Szélesség B	m
21. Bruttó hordképesség/Víz kiszorítás (*)		22. Utaslétszám:	
t/m <sup>3</sup> (*)			
23. Utaságyak száma:		24. Szabadoldal	
		cm	
25. Raktérek száma		26. Raktérnyílás típusa	
27. Fő propulziós motorok száma		28. A fő propulziós berendezés teljes teljesítménye	
		kW	
29. Fő propellerek száma		30. Orr-horgonycsörlők száma	
		melyből ..... gépi meghajtású	
31. Far-horgonycsörlők száma		32. Vonóhorgok száma	
melyből ..... gépi meghajtású			
33. Vontatócsörlők száma		33. Vontatócsörlők száma	
melyből ..... gépi meghajtású			
34. Kormánymű			
A kormánylapátok száma a fő kormányon	Fő kormánymeghajtás	- kézi (*)	- elektromos/hidraulikus (*)
		- elektromos (*)	- hidraulikus (*)
Egyéb berendezések: igen/nem (*) Típus :			
Hátrameneti kormány: igen/nem (*)	Hátrameneti kormány meghajtása:	- kézi (*)	- elektromos/hidraulikus (*)
		- elektromos (*)	- hidraulikus (*)
Orrkormányberendezés igen/nem (*)	- orrkormány (*)	- Távvezérlés igen/nem (*)	Távindítás igen/nem (*)
	- orrtoló (*)		
	- egyéb berendezés (*)		
35. Szivattyúberendezés			
Teljes kalkulált teljesítmény	Gépi meghajtású szivattyúk száma	Áramlási sebesség	Kéziszivattyúk száma
..... l/perc	.....	..... l/perc	.....
(*) Módosított tétel/tételek .....			
Új szöveg: .....			
.....			
.....			
(*) Ez az oldal lecserélésre került.			
Kelt, .....			
		..... Felügyeleti szerv	
		..... (Aláírás)	
(*) A nem kívánt törlendő.			

2006. július 5., szerda

Bizonyítvány száma ..... kiállította ..... felügyeleti szerv

36. A 8.08. cikk 10. és 11. szakaszában említett körülzárások száma és elhelyezkedése

37. Horgonyok

Orrhorgonyok száma .....	Orrhorgonyok teljes tömege ..... kg	Farhorgonyok száma .....	Farhorgonyok teljes tömege ..... kg
-----------------------------	--	-----------------------------	--

38. Horgonyláncok

Orrhorgony-láncok száma .....	Az egyes láncok hossza ..... m	Az egyes láncok szakítószilárdsága ..... kN
Farhorgony-láncok száma .....	Az egyes láncok hossza ..... m	Az egyes láncok szakítószilárdsága ..... kN

39. Kikötőkábelek

1. kábel..... m hosszú, szakítószilárdsága ..... kN
2. kábel ..... m hosszú, szakítószilárdsága ..... kN
3. kábel ..... m hosszú, szakítószilárdsága ..... kN

40. Vontatókábelek

..... hossza ..... m szakítószilárdsága ..... kN

..... hossza ..... m szakítószilárdsága ..... kN

41. Fény-és hangjelzések

A tagállamokban hatályos rendészeti előírások által előírt, jelzésre és fény- és hangjelzés kibocsátására használt fények, zászlók, labdák, úszók, valamint hangjelző eszközök a hajón vannak, csakúgy, mint a tagállamokban hatályos rendészeti előírások által előírt önálló vészhelyzeti kikötőfények.

(\*) Módosított tétel/tételek: .....

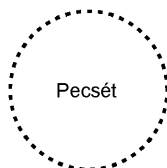
Új szöveg: .....

.....

.....

(\*) Ez az oldal lecserélésre került.

Kelt,.....

.....  
Felügyeleti szerv.....  
(Aláírás)

(\*) A nem kívánt törlendő.

2006. július 5., szerda

Bizonyítvány száma ..... kiállította ..... felügyeleti szerv

42.	Egyéb kötélet dobókötél lépcső korláttal Csonkaárboc horog kötszerdoboz távcső fedélzeten levők mentésére figyelmeztető tábla tűzálló tartályok beszálló lépcső/létra (*)	Adó-vevő kommunikációs rendszer	– alternatív kétutas (*) – szimultán kétutas/telefon (*) – belső rádiótelefon kapcsolat (*)
		Rádiótelefon berendezés	– hajó-hajó rendszer – hajózási információ rendszer
		Daruk	– hajó-kikötői hatóság rendszer – a 11.12. cikk 9. szakasza szerint (*) – egyéb daruk legfeljebb 2000 kg hasznos teherrel (*)
43.	Tűzoltó készülékek		
	Hordozható tűzoltó készülékek száma	Rögzített sprinkler-rendszerek	No száma (*) .....
		Egyéb rögzített tűzoltórendszerek	No száma (*) .....
	Tűzoltószivattyúk száma	Tűzcsapok száma	Tömlők száma
	A tűzoltószivattyút felváltja gépi meghajtású leürítő szivattyú		igen/nem (*)
44.	Túlélőfelszerelés		
	Mentőgyűrűk száma		
	Mentőmellény minden, általában a fedélzeten levő személy számára.		
	Egyéb túlélőfelszerelések személyhajókon (*) .....		
	.....		
	.....		
	Mentőcsónak egy pár evezővel, egy kikötőkötéllel és egy bálázókötéllel (*)		
	Közös túlélőfelszerelések személyhajókon (*) .....		
	.....		
	.....		
45.	Egyszemélyes radarhajózásra különlegesen kialakított kormányállás:		
	Elfogadva egyszemélyes radarkormányzásra (*)		
(*)	Módosított tétel/tételek: .....		
	Új szöveg: .....		
	.....		
	.....		
(*)	Ez az oldal lecserélésre került.		
	Kelt, .....		
		..... Felügyeleti szerv	..... (Aláírás)

(\*) A nem kívánt törlendő.

2006. július 5., szerda

Bizonyítvány száma ..... kiállította ..... felügyeleti szerv

46. A legénységre vonatkozó nemzeti és nemzetközi jogszabályok követelményeinek megfelelő üzemmódok (\*\*)

47. Hajófelszerelés a 23.09. cikk szerint

A hajó (megfelel) (\*)/(nem felel meg) (\*) (a 23.09. cikk 1.1. szakaszának) \*/(a 23.09. cikk 1.2. szakaszának) (\*)

A nemzeti és nemzetközi jogszabályok követelményeinek megfelelő minimális legénység bejegyzése (**)	A 46. szakasz szerinti üzemmódok bejegyzése		

48. A nemzeti és nemzetközi, általános minimális legénységi előírásokban nem érintett minimális hajólegénység bejegyzése (\*\*)

	Üzemmódok bejegyzése (**)		

Megfigyelések és különleges feltételek:

.....

.....

.....

.....

.....

(\*) Módosított tétel/tételek: .....

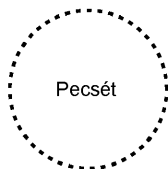
Új szöveg: .....

.....

.....

(\*) Ez az oldal lecserélésre került.

Kelt, .....

.....  
Felügyeleti szerv.....  
(Alírás)

(\*) A nem kívánt törlendő.

(\*\*) Azon nemzeti vagy nemzetközi jogszabályok, melyeket egy tagállam kiválaszthat alkalmazásra, vagy nincsenek követelmények.

2006. július 5., szerda

Bizonyítvány száma ..... kiállította ..... felügyeleti szerv

49. A bizonyítvány érvényességének (\*) meghosszabbítása/megerősítése (\*) Időszakos/külön (\*) szemle  
 A felügyeleti szerv megvizsgálta a hajót ..... (\*).  
 A .....-án/én kelt bizonyítványt, melyet a .....  
 .....  
 elimert hajóosztályozó társaság adott ki, bemutatták a felügyeleti szervnek (\*).  
 Szemle/bizonyítvány oka (\*):  
 .....  
 Tekintettel a szemle eredményére/bizonyítványra (\*), a bizonyítvány érvényességi ideje megmarad/meghosszabbításra kerül (\*)  
 .....-ig  
 .....  
 (hely) (dátum)  
 .....  
 Pecsét Felügyeleti szerv  
 .....  
 (Aláírás)

(\*) A nem kívánt törlendő.

49. A bizonyítvány érvényességének (\*) meghosszabbítása/megerősítése (\*) Időszakos/külön (\*) szemle  
 A felügyeleti szerv megvizsgálta a hajót .....-án/én (\*).  
 A .....-án/én kelt bizonyítványt, melyet a .....  
 .....  
 elimert hajóosztályozó társaság adott ki, bemutatták a felügyeleti szervnek (\*).  
 Szemle/bizonyítvány oka (\*):  
 .....  
 Tekintettel a szemle eredményére/bizonyítványra (\*), a bizonyítvány érvényességi ideje megmarad/meghosszabbításra kerül (\*)  
 .....-ig  
 .....  
 (hely) (dátum)  
 .....  
 Pecsét Felügyeleti szerv  
 .....  
 (Aláírás)

(\*) A nem kívánt törlendő.

49. A bizonyítvány érvényességének (\*) meghosszabbítása/megerősítése (\*) Időszakos/külön (\*) szemle  
 A felügyeleti szerv megvizsgálta a hajót .....-án/én (\*).  
 A .....-án/én kelt bizonyítványt, melyet .....  
 .....  
 elimert hajóosztályozó társaság adott ki, bemutatták a felügyeleti szervnek (\*).  
 Szemle/bizonyítvány oka (\*):  
 .....  
 Tekintettel a szemle eredményére/bizonyítványra (\*), a bizonyítvány érvényességi ideje megmarad/meghosszabbításra kerül (\*)  
 .....-ig  
 .....  
 (hely) (dátum)  
 .....  
 Pecsét Felügyeleti szerv  
 .....  
 (Aláírás)

(\*) A nem kívánt törlendő.





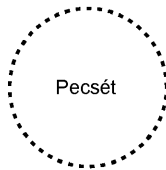
2006. július 5., szerda

Bizonyítvány száma ..... kiállította ..... Felügyeleti szerv

## 51. Cseppfolyósított gázzal üzemelő berendezések tanúsítványának meghosszabbítása

- A ..... -án/én kelt, cseppfolyósított gázzal üzemelő berendezés(ek)re vonatkozó tanúsítvány ..... -ig időtartama meghosszabbításra kerül
- ..... meghatalmazott tisztviselő által végzett időszakos szemlélet követően
- a ..... -án/én kelt átvételi jelentés bemutatása alapján

..... (hely), ..... (dátum)



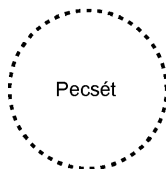
..... Felügyeleti szerv

..... (Alírás)

## 51. Cseppfolyósított gázzal üzemelő berendezések tanúsítványának meghosszabbítása

- A ..... -án/én kelt, cseppfolyósított gázzal üzemelő berendezés(ek)re vonatkozó tanúsítvány időtartama ..... -ig meghosszabbításra kerül
- ..... meghatalmazott tisztviselő által végzett időszakos szemlélet követően
- a ..... -án/én kelt átvételi jelentés bemutatása alapján

..... (hely), ..... (dátum)



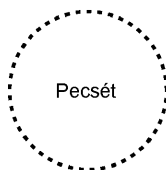
..... Felügyeleti szerv

..... (Alírás)

## 51. Cseppfolyósított gázzal üzemelő berendezések tanúsítványának meghosszabbítása

- A ..... -án/én kelt, cseppfolyósított gázzal üzemelő berendezés(ek)re vonatkozó tanúsítvány időtartama ..... -ig meghosszabbításra kerül
- ..... meghatalmazott tisztviselő által végzett időszakos szemléletkövetően
- a ..... -án/én kelt átvételi jelentés bemutatása alapján

..... (hely), ..... (dátum)



..... Felügyeleti szerv

..... (Alírás)



2006. július 5., szerda

**II. RÉSZ****KIEGÉSZÍTŐ KÖZÖSSÉGI BIZONYÍTVÁNY-MINTA BELVÍZI VÍZI UTAKON  
KÖZLEKEDŐ HAJÓK SZÁMÁRA**

Melléklet a ..... sz. rajnai szemlebizonyítványhoz

1. oldal

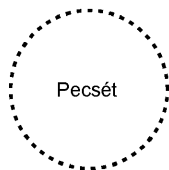
**KIEGÉSZÍTŐ KÖZÖSSÉGI BIZONYÍTVÁNY BELVÍZI VÍZI UTAKON KÖZLEKEDŐ HAJÓK SZÁMÁRA**

(Az állami jelkép számára fenntartott hely)

**AZ ÁLLAM NEVE**

A kiegészítő bizonyítványt kiadó illetékes hatóság neve és címe

1. Hajó neve: .....
2. Hatósági szám: .....
3. Bejegyzés helye és lajstromszám: .....
4. Bejegyzési állam és/vagy honi kikötő <sup>(1)</sup>: .....
5. Tekintettel a ..... sz. rajnai szemlebizonyítványra, mely kelt  
.....-án/én és érvényes ..... -ig
6. Tekintettel a: ..... szemle eredményére:  
..... -án/én,
7. a fent említett hajó megfelelő üzemi alkalmasságúnak ítéltetett  
..... zónájú közösségi vízi utakon való közlekedésre
8. Ez a kiegészítő bizonyítvány lejár ..... -án/én
9. Kiadva ..... -ban/ben ..... -án/én
- 10.

.....  
(Illetékes hatóság).....  
(Alíírás)<sup>(1)</sup> A nem kívánt törlendő.

2006. július 5., szerda

2. oldal	Melléklet a ..... sz. rajnai szemlebizonyítványhoz	
----------	--	--

11.

		Zóna és/vagy vízi út <sup>(1)</sup>			
		4	3	2	1
Szabad-oldal	Zárt raktérrel				
	Nyitott raktérrel				

12. A ..... sz. rajnai szemlebizonyítványtól való eltérések  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

13. A rajnai szemlebizonyítvány bejegyzései a legénység létszámára vonatkozóan nem érvényesek.

14. Tekintettel a ..... sz. rajnai szemlebizonyítványra, mely kelt  
.....-án/én és érvényes .....-ig

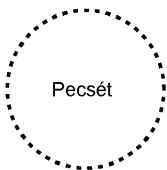
Tekintettel a ..... szemle eredményére:  
.....-án/én

Ez a kiegészítő bizonyítvány meghosszabbításra/megújításra került <sup>(1)</sup>: .....-ig  
.....  
.....

.....  
(hely) (dátum)

.....  
(Illetékes hatóság)

.....  
(Aláírás)



Pecset

<sup>(1)</sup> A nem kívánt törlendő.

2006. július 5., szerda

## III. RÉSZ

## IDEIGLENES KÖZÖSSÉGI BELVÍZI HAJÓBIZONYÍTVÁNY-MINTA

Ideiglenes közösségi bizonyítvány (\*)/Ideiglenes átvételi bizonyítvány (\*)

szám .....

1.	Hajó neve	2. Hajó típusa	3. Hatósági szám
4.	Tulajdonos neve és lakcíme		
5.	Hossz L/L <sub>WL</sub> (*) ..... Utaslétszám ..... Ágyak száma (*) .....		
6.	Bejegyzések a legénységről		
6.1	A nemzeti vagy nemzetközi jogszabályok követelményeinek megfelelő üzemmódok		
6.2	A hajó 23.09. cikk szerinti felszerelése: A hajó (megfelel) (*)/(nem felel meg) (*) (a 23.09. cikk 1.1. szakaszának) (*)/(a 23.09. cikk 1.2. szakaszának) (*).		
	A nemzeti és nemzetközi jogszabályok követelményeinek megfelelő minimális legénység bejegyzése (**)		Bejegyzés a 6.1. szerinti üzemmódokról
	.....		.....
	.....		.....
6.3.	A nemzeti és nemzetközi, általános minimális legénységi előírásokban nem érintett minimális hajólegénység bejegyzése (**) ....		
7.	Cseppfolyósított gázzal üzemelő berendezés(ek) Tanúsítvány érvényes .....-ig		
8.	Különleges feltételek		
9.	Veszélyes áruk szállítása, lásd a különálló rovatot (*)		
10.	Érvényesség Ideiglenes bizonyítvány (*)/ideiglenes átvételi bizonyítvány (*) érvényes .....-ig hajózásra (*)/egy útra (*) ( dátum)		
	A fent említett hajó üzemelésre alkalmas		
	– közösségi vízi utakon a következő zónákban (*) ..... vízi utakon a következő zónákban (*) ..... (államok neve (*) ).....-ban/ben kivéve: .....		
	– a következő vízi utakon: ..... (állam neve(*) ) .....-ban/ben .....		

2006. július 5., szerda

11. .... (hely) , ..... (dátum) ..... (hely) , ..... (dátum)

.....  
Az ideiglenes átvételi bizonyítvány illetékes hatósága

.....  
Felügyeleti szerv

.....  
Aláírás

.....  
Aláírás

Pecsét

Pecsét

(\*) A nem kívánt törlendő.

(\*\*) A tagállam által alkalmazásra választott nemzeti vagy nemzetközi jogszabályok követelményei, vagy nincsenek követelmények.

## 9. Veszélyes áruk szállítása

(Jelölje meg, hogy a hajó megfelel-e a nemzeti és nemzetközi követelményeknek, ha vannak ilyenek)